Lexito

AN INTRODUCTION FOR SCHOOLS

Hello to a faster way of teaching languages.

Lexito helps language teachers mark pupils' handwritten work. It reads the writing, drafts marks and feedback against your department's own mark scheme, and leaves every final judgement with the teacher.

WHAT LEXITO DOES

Marking support for MFL departments, built around the teacher

A teacher photographs a pupil's answer. Lexito types out exactly what the pupil wrote, mistakes and all, and the teacher checks it. Lexito then drafts marks for each criterion, lists every error with its correction, and writes feedback under your department's headings. The teacher changes anything they disagree with and approves. Nothing counts as a mark until they do.

WHY DEPARTMENTS USE IT



Time back for teaching

No more writing out the same corrections by hand. Lexito drafts the marks and feedback, so teachers spend their time checking and deciding.



Your mark scheme, applied consistently

Upload your own feedback sheet or mark grid. Every script is marked against the same criteria, bands and targets.



Feedback pupils can act on

Each mistake comes with its correction and a short explanation, plus strengths and targets ready to copy on to the paper.

Spanish | French and German in beta | Any written task | Any exam board | Nothing to install

HOW IT WORKS

Five steps, with a teacher check after each AI step

Reading the handwriting and marking it are kept as two separate steps, so a misread word never hides inside a mark.



Photograph
The teacher photographs the answer, covering the pupil's name.

Read
AI types out exactly what was written, keeping every mistake.

Check
The teacher compares the copy with the photo and fixes any misreading.

Mark
AI drafts marks and feedback against your mark scheme.

Approve
The teacher adjusts anything they disagree with, then approves.

Teacher Lexito's AI drafts

WHAT THE PUPIL WROTE

El fin de semana pasado va al cine con mi hermano. Comimos palomitas y la película fue fantastico, pero muy larga.

Mistakes are kept exactly as written. Words the AI is unsure of are highlighted for the teacher to check.

WHAT LEXITO DRAFTS

1. **va → fui.** To say "I went", use the past tense of ir: fui.
2. **fantastico → fantástico.** The accent is needed on the á.

Strength: good use of the past tense in "comimos".
Target: learn the past tense of ir (fui, fuiste, fue).

Draft until the teacher approves

Illustrative example.

USING AI CAREFULLY

Reading and marking are separate
The marking step never sees the photo, only the text the teacher has checked.

The software does the sums
Marks stay within each criterion's limits, and totals are added up by the software, not the AI.

Teachers make every decision
The AI only drafts. Teachers can re-mark, send work back for a new reading, or reopen an approved mark.

Accuracy you can measure
An optional "mark first, then compare" mode has teachers record their own mark before seeing Lexito's.

HOW PUPIL DATA IS KEPT SAFE

As little pupil data as possible, for as short a time as possible

Lexito never needs to know who a pupil is. Work is held against a code such as "07", and each piece of data is deleted as soon as it is no longer needed.



Photo uploaded

Hidden location data is removed and the photo is encrypted while it is stored.

Marks approved

The photo is deleted straight away. Any photo not approved is deleted after 7 days.

End of your retention period

Typed copies and marks are deleted automatically, after 30 days to 2 years. Your school chooses.

No pupil names

Names are never stored by Lexito. Any names a teacher adds stay on their own device.

For teachers only

Pupils never log in, have no accounts and never use the AI.

Hosted in London

The app and its database run in London. The AI step uses Anthropic's Claude under its commercial terms.

Never used to train AI

Pupils' work is not used for training, by Lexito or by its AI provider.

Teachers see only their own

Not even the school's admins can open another teacher's marking.

Your school in control

Admins manage staff access and retention, and can export or delete all data at any time.

Your school is the data controller and ExtraDay Solutions Ltd is the data processor, under a data processing agreement. A detailed information sheet and a supplier pack for your data protection impact assessment are available.

Try Lexito with your department

Trials are available. We would be glad to show you Lexito, or answer any questions from your languages, data protection or AI leads.

archiefell@extradaysolutions.com